REGOLAMENTO (CEE) N. 3818/85 DELLA COMMISSIONE

del 30 dicembre 1985

che modifica taluni regolamenti nel settore dei grassi, in seguito all'adesione della Spagna e del Portogallo

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto l'atto di adesione della Spagna e del Portogallo, in particolare l'articolo 396,

considerando che, in seguito all'adesione della Spagna e del Portogallo, occorre, a norma dell'articolo 396 dell'atto di adesione, adattare i seguenti regolamenti della Commissione :

— regolamento n. 172/66/CEE della Commissione, del 5 novembre 1966, che fissa coefficienti di equivalenza delle varie denominazioni e qualità degli oli d'oliva che non hanno subito un processo di raffinazione ([1]) ;

— regolamento (CEE) n. 205/73, del 25 gennaio 1973, relativo alle comunicazioni tra gli stati membri e la Commissione nel settore dei grassi ([2]) ;

— regolamento (CEE) n. 2041/75, del 25 luglio 1975, che stabilisce le modalità particolari d'applicazione del regime dei titoli d'importazione, d'esportazione e di fissazione anticipata nel settore dei grassi ([3]) ;

— regolamento (CEE) n. 2960/77, del 23 dicembre 1977, relativo alle modalità di vendita dell'olio d'oliva detenuto dagli organismi d'intervento ([4]) ;

— regolamento (CEE) n. 3130/78, del 28 dicembre 1978, relativo alla determinazione dei centri d'intervento per l'olio d'oliva ([5]) ;

— regolamento (CEE) n. 3136/78, del 28 dicembre 1978, relativo alle modalità d'applicazione del regime di fissazione mediante gara del prelievo all'importazione di olio d'oliva ([6]) ;

— regolamento (CEE) n. 2677/85, del 24 settembre 1985, recante modalità d'applicazione del regime di aiuto al consumo per l'olio d'oliva ([7]) ;

— regolamento (CEE) n. 1726/82, del 30 giugno 1982, che fissa i centri d'intervento nel settore dei semi di colza, di ravizzone e di girasole ([8]) ;

— regolamento (CEE) n. 2681/83, del 21 settembre 1983, che stabilisce le modalità di applicazione del regime d'integrazione per i semi oleosi ([9]) ;

— regolamento (CEE) n. 1813/84, del 28 giugno 1984, che stabilisce le modalità di applicazione degli importi differenziati per i semi di colza, di ravizzone e di girasole ([10]) ;

— regolamento (CEE) n. 3061/84, del 31 ottobre 1984, recante modalità d'applicazione del regime d'aiuto alla produzione di olio d'oliva ([11]) ;

— regolamento (CEE) n. 27/85, del 4 gennaio 1985, recante modalità d'applicazione del regolamento (CEE) n. 2262/84, che prevede misure speciali nel settore dell'olio d'oliva ([12]) ;

considerando che, in virtù dell'articolo 2, paragrafo 3, del trattato di adesione, le istituzioni comunitarie possono adottare prima dell'adesione stessa le misure di cui all'articolo 396 dell'atto di adesione, misure destinate ad entrare in vigore con riserva e alla data dell'entrata in vigore del trattato suddetto,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO :

Articolo 1

1. Nell'allegato del regolamento n. 172/66/CEE, la dicitura « olio vergine diverso dal lampante, originario e in provenienza dall'Andalusia (Spagna) », nonché il coefficiente di equivalenza corrispondente sono soppressi.

2. All'articolo 4, paragrafo 1, secondo comma, del regolamento (CEE) n. 205/73, i termini « dalla Spagna » sono soppressi.

3. Il regolamento (CEE) n. 2041/75 è modificato come segue :

— All'articolo 2 bis sono aggiunte le diciture seguenti :

« Importaciones a granel o en recipientes superiores a 5 litros ».

« Importações a granel ou em embalagens imediatas de conteúdo superior a 5 litros ».

« Importaciones en recipientes inferiores o iguales a 5 litros ».

« Importações em embalagens imediatas de conteúdo inferior ou igual a 5 litros ».

([1]) GU n. L 202 del 7. 11. 1966, pag. 3481/66.
([2]) GU n. L 23 del 29. 1. 1973, pag. 15.
([3]) GU n. L 213 dell'11. 8. 1975, pag. 1.
([4]) GU n. L 348 del 30. 12. 1977, pag. 46.
([5]) GU n. L 370 del 30. 12. 1978, pag. 58.
([6]) GU n. L 370 del 30. 12. 1978, pag. 72.
([7]) GU n. L 254 del 25. 9. 1985, pag. 5.
([8]) GU n. L 189 dell'1. 7. 1982, pag. 64.
([9]) GU n. L 266 del 28. 9. 1983, pag. 1.
([10]) GU n. L 170 del 29. 6. 1984, pag. 41.
([11]) GU n. L 288 dell'1. 11. 1984, pag. 52.
([12]) GU n. L 4 del 5. 1. 1985, pag. 5.

— All'articolo 9, paragrafo 2, sono aggiunte le diciture seguenti :

« Sin restitución en metálico ».

« Sem restituição em numerário ».

— All'articolo 9, paragrafo 3, sono aggiunte le diciture seguenti :

« Franquicia de exacción reguladora para ..... (cantidad para la cual el certificado se ha concedido) kg ».

« Isenção de direito nivelador para ..... (quantidade para a qual é emitido o certificado .....) kg.

— All'articolo 12, paragrafo 1, sono aggiunte le diciture seguenti :

« La cantidad se refiere a la cualidad-tipo ».

« A quantidade refere-se à qualidade-tipo ».

4. All'articolo 16, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 2960/77, sono aggiunte le diciture seguenti :

« Exportaciones en el marco del Reglamento (CEE) nº 2960/77 »

« Exportações no âmbito do Regulamento (CEE) nº 2960/77 »

5. L'allegato del regolamento (CEE) n. 3130/78 è completato con l'aggiunta del testo di cui all'allegato I del presente regolamento.

6. Il regolamento (CEE) n. 3136/78 è modificato come segue :

— All'articolo 4, paragrafo 1, sono aggiunte le diciture seguenti :

« Tasa de exacción reguladora (en moneda nacional) por 100 kg ».

« Taxa de direito nivelador (em moeda nacional) por 100 kg ».

— All'articolo 4, paragrafo 2 :

— il primo trattino è soppresso ;

— è aggiunto il comma seguente :

« Tuttavia, le disposizioni del comma precedente si applicano alla Spagna e al Portogallo soltanto a decorrere dal 1º gennaio 1991 ».

— All'articolo 5, paragrafo 3, è aggiunto il comma seguente :

« Tuttavia, la data di scadenza dei titoli recanti nelle caselle 13 e 14 l'indicazione "Spagna" non può essere posteriore al 28 febbraio 1986 ».

7. Il regolamento (CEE) n. 2677/85 è modificato come segue :

— All'articolo 4, paragrafo 1, sono aggiunti i due trattini seguenti :

« — (CEE)—ESP per le imprese situate in Spagna ».

« — (CEE)—P per le imprese situate in Portogallo ».

— All'articolo 17, paragrafo 2, primo comma, è aggiunta la frase seguente :

« Nondimeno, in Spagna e in Portogallo, tale importo è pari a quello della cauzione da costituire negli altri paesi della Comunità ».

8. L'allegato del regolamento (CEE) n. 1726/82 è completato con l'aggiunta del testo di cui all'allegato II del presente regolamento.

9. Il regolamento (CEE) n. 2681/83 è modificato come segue :

— All'articolo 18, paragrafo 5, terzo comma, il testo dell'ultima riga è sostituito dal seguente :

« ESP per la Spagna e P per il Portogallo ».

— All'articolo 26, paragrafo 2, primo comma, sono aggiunte le diciture seguenti :

« Semillas o mezclas importadas »

« Sementes ou misturas importadas ».

— All'articolo 26, paragrafo 2, secondo comma, lettera b), sono aggiunte le diciture seguenti :

« Destinado a ser sometido al régimen de control previsto en el artículo 2 del Reglamento (CEE) nº 1594/83 o a ser puesto en condiciones de no poder beneficiarse de la ayuda »

« Destinado a ser submetido ao regime de controlo previsto no artigo 2º do Regulamento (CEE) nº 1594/83 ou ser colocado em condições de não poder beneficiar da ajuda ».

10. Il regolamento (CEE) n. 1813/84 è modificato come segue :

— All'articolo 10, paragrafo 1, sono aggiunte le diciture seguenti :

« Semillas cosechadas en ..... ».

« Sementes produzidas em ..... ».

— All'articolo 10, paragrafo 2, lettera b), sono aggiunte le diciture seguenti :

« Destinado a ser transformado con vistas a la producción de aceite o, en el caso de las semillas de colza y de nabina, para su incorporación a los alimentos para animales, o a ser puestas en condiciones de no poderse beneficiar de la ayuda en el sentido del artículo 30 del Reglamento (CEE) nº 2681/83 »

« Destinado a ser transformado para produção de azeite ou, no caso de se tratar de sementes de colza ou de nabita, com vista à sua incorporação em alimentos para animais, ou a ser colocado em condições de não poder beneficiar da ajuda nos termos do artigo 30º do Regulamento (CEE) nº 2681/83 ».

11. All'articolo 11 del regolamento (CEE) n. 3061/84 è aggiunto il seguente paragrafo 5 :

« 5. Per la Spagna e il Portogallo, i termini di cui ai paragrafi 1, 2 e 4 sono rinviati rispettivamente al 31 ottobre 1987, al 31 dicembre 1987 e al 1º novembre 1987, mentre i dati di cui al paragrafo 3 si riferiscono alla campagna 1986/1987 ».

12. Il regolamento (CEE) n. 27/85 è modificato come segue :

— All'articolo 1, paragrafo 1, è aggiunto il comma seguente :

« Tuttavia, per la Spagna e il Portogallo, questo termine è rinviato al 1° novembre 1986 ».

— All'articolo 7 è aggiunto il seguente paragrafo 4 :

« 4. Le disposizioni dei paragrafi precedenti si applicano alla Spagna e al Portogallo soltanto per quanto riguarda la campagna 1986/1987 ».

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il 1° marzo 1986, subordinatamente all'entrata in vigore del trattato di adesione della Spagna e del Portogallo.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 30 dicembre 1985.

Per la Commissione

Frans ANDRIESSEN

Vicepresidente

ALLEGATO I

SPAGNA	*Provincia*	*Località*
	Teruel	Alcañiz
	Zaragoza	Caspe
	Lérida	Borjas Blancas
	Tarragona	Reus-Montroig y Tortosa
	Madrid	Pinto, Villareio de Salvanés
	Ciudad Real	Daimiel, Villanueva de los Infantes
	Toledo	Belvis de la Jara, Consuegra, Mora de Toledo
	Alicante	Alcoy
	Castellón	San Mateo
	Murcia	Yecla
	Badajoz	Azuaga, Roca de la Sierra y Villafranca de los Barros
	Cáceres	Montanchez y Torre don Miguel
	Cádiz	Arcos de la Frontera
	Córdoba	Baena, Lucena, Montoro, Nueva Carteya, Pozoblanco, Puente Genil, Rute
	Granada	Atarfe, Iznalloz y Loja
	Huelva	San Juan del Puerto
	Jaén	Alcalá la Real, Alcaudete, Andújar, Baeza, Beas de Segura, Campillo de Arenas, Espeluy, Huelma, Jaén, Linares, Martos, Peal de Becerro, Porcuna, Santisteban del Puerto, Torredonjimeno, Torreperojil, Úbeda, Vilches, Villacarrillo
	Málaga	Antequera, Cuevas Bajas, Villanueva de la Algaida
	Sevilla	Alanix de la Sierra, Ecija, Estepa, Marchena

PORTOGALLO	*Distretto*	*Località*
	Évora	Évora
	Beja	Beja
	Santarém	Santarém
	Castelo Branco	Castelo Branco
	Bragança	Bragança

ALLEGATO II

A. Semi di colza e di ravizzone

SPAGNA	*Provincia*	*Località*
	Navarra	Tafalla
	Sevilla	Carmona
	Valladolid	Olmedo
	Badajoz	Puebla de la Calzada
	Lérida	Tárrega
	Toledo	Quintanar de la Orden

B. Semi di girasole

SPAGNA	*Provincia*	*Località*
	Huesca	Binéfar
	Lérida	Tárrega
	Ávila	Hernán Sancho
	Segovia	Segovia
	Valladolid	Olmedo
	Zamora	Fuentesauco
	Albacete	La Roda
	Ciudad Real	Daimiel
	Cuenca	Cuenca, La Almarcha, Tarancón
	Toledo	Quintanar de la Orden
	Badajoz	Don Benito, Puebla de la Calzada
	Cádiz	Jédula, Vejer
	Córdoba	Córdoba y Palma del Río
	Jaén	Andújar
	Sevilla	Carmona, La Roda de Andalucía, Lebrija, Osuna, Sevilla

PORTOGALLO	*Distretto*	*Località*
	Évora	Évora
	Beja	Beja
	Portalegre	Portalegre